

宣教異象

MISSION VISION MDDI (P) 078/03/2026

东亚版

2026年第一期（4月刊）

常在基督里

你们要常在我里面，
我也常在你们里面。
枝子若不常在葡萄树上，
自己就不能结果子；
你们若不常在我里面，
也是这样。

（约翰福音 15:4）

（仅供基督徒阅读）

02 编者语 & 感恩与祝福

03 特别报告：SIM东亚区新管理架构

04 主题查经

05 - 07 宣教士见证

08 SIM消息：新人、新事、共结新果

SIM
EAST ASIA
Serving In Mission
国际事工差会

编者语

林厚彰博士 (主编、东亚区董事会主席)

感谢我们又真又活的神，使我们在许多新的改变中仍能站立得稳，并继续分享好消息。

我们感谢华生在新冠疫情的艰难时期接任东亚区总主任，今年五年任期届满后，即将与妻子一同回到曾服事的非洲马拉维，继续履行宣教的使命。我们深深感谢他这些年来的忠心奉献与事奉。



我们也感谢同时在2022年加入并担任东亚区副总主任的黄启扬博士，以及担任印尼散居者事工统筹的姚伟旋传道，于今年四月分别接任了东亚区总主任及执行主任。求神帮助他们，带领我们继续在主的托付中前行。

我于2021年卸任东亚区总主任之后，担任了三年顾问。因应新加坡政府对慈善机构领袖的国籍要求新政策，于是去年11月，我再次被选为东亚区董事会主席至2028年底。我们感谢前主席蒋祥平牧师多年来的忠诚服事，所以邀请他改任副主席。我也感谢神继续使用我担任今年东亚区中英文杂志的主编。

在中东乃至全球局势未明的情况下，我们邀请了三任宣教士和传道分享“常在基督里”的见证与劝勉。愿这些见证与信息，激励我们在不断变化的世界中，继续紧紧连于基督，成长为多结果子的枝子，并忠心完成祂所托付的使命。愿主的恩典与平安常与我们同在。

感恩与祝福

华生 (东亚区前总主任)

我的心满溢着对上帝的感恩，感谢祂的恩典、能力与智慧，在过去五年里一直扶持我、帮助我。我衷心感谢众教会领袖、宣教伙伴，以及SIM东亚区在前线和后勤忠诚服事的同工们，感谢能与大家一同服事，携手追随大使命的宝贵机会，愿我们继续牢记主的话：“要收的庄稼多，做工的人少”（路 10: 2）。

如今，当我展望卸任后能在非洲马拉维继续为主服事的日子时，我愿再次重述宣教士大卫·李文斯敦在去世前一个月所献上的奉献祷告：“我的耶稣，我的君王，我的生命，我的一切；我再次将全人献给祢！”



我再次将全人献给祢！

PRINTED IN MALAYSIA

承印者 GL PRINTING SDN. BHD. 许可证 MDDI (P) 078/03/2026

出版机构 SIM 国际事工差会东亚区 SIM EAST ASIA LTD

主编 林厚彰 STANLEY LING 顾问 夏长华 执行编辑 雪莉 审稿/校对 陈秋璇

SIM
EAST ASIA
Serving In Mission
国际事工差会
立会于1893年

116 Lavender Street, #04-09 Pek Chuan Building, Singapore 338730.

电话/WA: (65) 8967 2170 电邮: eastasia.info@sim.org 网站: www.simeast.org



SIM东亚区新管理架构

感谢主的恩典！随着SIM东亚区不断成长，并与SIM国际的全球管理架构更紧密对齐，自2026年4月1日起，SIM东亚区将划分为 A、B 两组。

- A 组包括：SIM 东亚区有限公司、SIM C 区、菲律宾、印度东北和台湾。
- B 组包括：SIM B 国、印尼、东马来西亚、西马来西亚、香港、日本和新加坡。

A组是已发展到一定规模，并签署成为SIM全球大会会员 (Member of SIM Global Assembly) 的独立办公室。B组则为仍在发展中，将共享资源并共同合作的办公室。

尽管各办公室将继续紧密合作、相互依赖，A 组将在服事宣教士和教会方面自治、自给、自足。B组则将由设在新加坡的SIM东亚区有限公司（差会）管理，本差会也是一家慈善组织，由执行主任姚伟旋传道 (Ps Suhandy Yao) 带领。

东亚区总主任黄启扬博士 (Dr Ng Khee Yang) 则负责监督整个东亚区域，并作为该区域的国际总主任代表。

请众教会和支持者按着所在区域联系相关组别：

- A 组，请联系当地办公室主任与东亚区总主任 (rd.eastasia@sim.org)
- B 组，请联系当地办公室主任与执行主任 (eastasia.ed@sim.org)

恳请您继续为我们代祷，同心合一地在极少听闻福音的群体中传扬福音，并培育主耶稣的门徒。

因为捐得乐意的人是神所喜爱的... (林后 9 : 7)

(1) PayNow (仅限新加坡)：输入 UEN No. 198002683MSIM 或扫描右边二维码

(2) 现金奉献或电子转账：银行名字：DBS

户口号码：025-011051-0 (Current Account); 户口名字：SIM East Asia Ltd

*请将您的转账凭证电邮到 eastasia.giving@sim.org

(3) 支票：抬头请写：SIM EAST ASIA LTD

*请将您的支票邮寄到 116 Lavender Street, #04-09 Pek Chuan Building, Singapore 338730.

*请提供您的中英文姓名、联系电话、邮寄地址及电子邮箱，以便我们寄送收据给您。



常在基督里

杨传道 (SIM 东亚区会员关顾协调员)

约翰福音15章的核心信息是主耶稣是真葡萄树，信徒是枝子，并强调常在基督里、彼此相爱、结果子的重要性。这是信徒生命和使命的关键，揭示了信徒与神、与主耶稣、与世人的关系，并预告了圣灵的降临，是信徒生活与事奉的基石。

经文：约翰福音 15：4-5

“你们要常在我里面，我也常在你们里面。枝子若不常在葡萄树上，自己就不能结果子；你们若不常在我里面，也是这样。我是葡萄树，你们是枝子。常在我里面的，我也常在他里面，这人就多结果子；因为离了我，你们就不能做什么。”

常在、住在

这两节经文里提了六次“常在”，原文就是“住在”，这也就是意味着与主有真实的相交，即读经、祷告、遵守主的话，从主那里吸取生命的供应。因此，主耶稣与信徒的关系，必须要常常住在基督里面，像枝子连于葡萄树一样，才能结果子荣耀神；离开了主，信徒什么都不能做，这个比喻说明了属灵生命的泉源与果效是来自于与主基督的联合。

信徒在重生得救的时候已经“在基督里”，但未必是“住在基督里”。“住在基督里”乃是信徒生活中的大事、小事都“本于祂，倚靠祂，归于祂”（罗 11：36）。

因此，“住在基督里”就是与主耶稣有深刻的联合与相交，享受祂的生命、大能和丰富，不再受罪恶和世界辖制，生命不断成长并有神儿子的形象。这也就是强调了与基督的联合，是一种持续不断地与主基督有属灵生命的相交，包括顺服圣灵引导，经历神的恩典和能力，从而带来喜乐、刚强和得胜。

信徒的生命根基有生命力、能力并结果子，这完完全全是因他“住在基督里，常在基督里”。这里所说的“果子”就是信徒活出的整个生活和事奉。结果是生命成熟的自然现象，是内在基督生命的流露与彰显，什么样的树，就会结什么样的果子（太 7：17）。信徒若与主基督没有真实的相交，不从基督这棵真葡萄树上吸取丰盛生命的供应，就结不出基督生命的果子来，最终，就会被主所修剪！

结语

这两节经文呼吁信徒要与主耶稣保持持续、深入的连接，才能活出丰盛的生命，并结出果子，见证主、荣耀神。所以，信徒必须要“常在基督里”、“住在基督里”，才能为主结出果子来，并能在整个生活与事奉上有美好的见证，而且是能荣神益人的见证！

以基督应万变

周巽道医生和吕毓蔚（新加坡）

2025年12月，我们夫妇正准备回国休假。就在出发之前，一位同工遭遇了严重的事件。此后，每隔几天我们便收到有关工场因这起事件而不断更新的讯息。简而言之，这件事导致大部分宣教团队被迫撤离，包括后来回到新加坡的我们也被要求不得再返回。

我们的心情从震惊、愤怒到沮丧，最后沉淀为深深的悲伤。起初脑海里闪过的念头只是：“冰箱里还有食物呢！”以及我们的植物和宠物。随后，我们也想到那些曾与我们密切合作的医院员工。最终，我们为那些不得不突然离开工场的宣教士们哀伤。

我们夫妇第一次踏足尼日尔是在1991年，进行为期三个月的短宣。多年以后，我们和许多当地人建立了深厚的关系，并一同服事超过二十年。作为海外宣教士，我们常常提醒自己要“有始有终”，然而这一次却没有机会好好道别；这对我们来说是最困难的部分。

当“不能再回到工场”的现实逐渐沉淀，我们开始自问：“接下来呢？”这变化来得太突然，仿佛脚下的地板被猛然抽走，我们悬在半空，拼命想抓住什么来支撑。我们也必须诚实面对“身份”的问题：我在哪里？与谁在一起，才感到安全与归属？我是否足够信靠我的主，愿意放下那些我曾视为珍贵的事物呢？

祂在提醒我们要住在祂里面。
这不是为了躲藏或休息，
而是因为主耶稣是真葡萄树。

“定睛在耶稣，信靠祂的主权与美善，仰望为我们信心创始成终的耶稣”——这些经文一直伴随着我们，也确实给予帮助，但往往停留在头脑的知识层面。直到经过一段安静的反思与祷告，伴随着许多叹息与眼泪，我们才深切体会到主耶稣在对我们说：“只要与我同在！只要常在我里面！”

这对我们而言，意味着在一天中的任何时刻都与耶稣有许多对话；有时间倾诉，也有时间聆听祂的声音。如此，我们感到连结与扎根。在非洲，网络常常不稳定甚至无法使用，而住在祂里面，就好像获得了“无限网络流量”，随时随地都能获取属天的资源，帮助我们应对各种情况。

如今我们明白了，祂在提醒我们要住在祂里面。这不是为了躲藏或休息，而是因为主耶稣是真葡萄树。当其他一切似乎都死寂时，祂仍是生命的源泉，是依靠与信任的对象，并且是持续不断的。“你们得救在乎归回安息；你们得力在乎平静安稳”（赛30:15）。是的，祂就是那根基，托住一切，赐给枝子（我们）生命；祂也必使枝子（我们）继续结果子。



在挑战中常在基督里

颜碧珊姑娘 (SIM 香港署理总干事)

「当我们选择信靠神，常在祂的里面，祂就赐下信心、智慧和突破。」



我在东非的一所基督教医院担任语言治疗师。由于资源和人力的缺乏，我遇过许多让我感到极度无助的病例。例如一位HIV感染者，因为发现太晚，他的言语和吞咽能力已严重恶化；一对住在偏远地区的婴儿双胞胎，每五分钟就癫痫发作一次，却没有任何医疗资源可以帮助他们；一位病人突然失声，没有明显原因，怀疑是心理或属灵问题；还有一些腭裂病人只能在成年后才接受手术，其中甚至有人在手术前用口香糖暂时堵住腭裂。面对这些资源匮乏、无法靠人力解决的问题，我只能让自己常在基督里，藉着祷告寻求信心和智慧，并求神的救恩临到他们。

在祷告中，神也改变了我抱怨的心，使我学会接受，并能敏锐地跟随祂的每一步引导，经历许多突破，看见祂的作为。例如，曾经有两位来自偏远地区的女病人，喉咙里长了很大的肿块，由牧师带来医院检查。其实该地区的文化并不允许男性带女性离开社区，所以她们能来到医院已是一个神迹，那是牧师凭着神的大能和信心的行动打破了文化的界限！而作为医疗团队的我，也必须信靠神来掌管手术的结果。如果真是癌症，治疗费用和社区的期望都会不同，社区可能会责怪我们没有好好治疗，还造成难以负担的医疗费用。但感谢神，最终诊断发现只是囊肿，手术之后她们康复了，整个社区都向神献上感恩！

除了连结难以触及的社区，我也感恩团队有机会在非基督教医院分享圣诞节的信息与意义，并向其他宗教背景的居民传福音。有一位起初对基督徒态度很不友善的妇女，因为遇见一位能说她母语的外国人，态度就改变了。后来，一位勇敢的信徒带她去团契学习圣经，最终在一位当地牧师的带领下归向耶稣。虽然她在成为基督徒后面面对许多挑战，但仍凭着信心向别人分享信仰。

还有一位妇女因改信基督而面临许多挑战，包括儿子的健康和婚姻问题。但她凭着信心和异象，决心参与圣经翻译的工作。她在翻译每一节经文时都祷告，把每一节经文献给她的族人。她是族里第一个信徒，也是第一个翻译该语言圣经的人。多年以后，她已成功翻译了不少书卷，并带领许多人归主。

这些原本坚守传统信仰或其他宗教的当地人，都因认识了耶稣基督而经历了属灵的突破。不仅能稳定参加教会，向别人传福音，还积极参与神的工作（如圣经翻译）。荣耀归于神！

在东非的服事让我深深体会到人的能力有限，资源也不足，但当我们选择信靠神，常在祂的里面，祂就赐下信心、智慧和突破。无论是医疗上的无力，文化上的阻隔，还是信仰上的挑战，唯有常在基督里，我们才能看见祂的作为，经历祂的恩典，并成为祂手中的器皿，带领更多人归向祂。

平凡中的连结

汉娜（日本）

「选择耶稣，选择去爱和服事祂放在我身边的人。」

在跨年夜，我参加了一个聚会，认识了一些新朋友。在自我介绍时，有人问我：“宣教士是做什么的？”我愣了一下，努力寻找合适的词语来回答。因为每天的生活都显得如此平凡，以至于很难解释我在做什么。

如果在来日本之前问我：“你是做什么的？”似乎比较容易回答，因为我有一个明确的职位和清晰的职责。但作为宣教士却不同，这不是关于职位或头衔，而是关于爱神和爱人，如何每天紧紧依靠耶稣，并在生活中彰显祂。

我在工场的生活并不像我曾经想象的那样光鲜亮丽。没有宏大的舞台，也没有戏剧性的时刻。相反，它是一种每日的选择：选择耶稣，选择去爱和服事祂放在我身边的人。没有什么特别，只是努力过一种配得上基督的死与复活的生活。然而，当我反思这看似平凡的生活时，我惊讶于神如何在其中以非凡的方式工作。

以美绪子为例，她是我每周在教会教授的英语班里的一个孩子。刚开始时只有三个孩子，美绪子特别害羞。每次我叫她的名字，她都会紧张得哭起来。最初的一个月里，她的妈妈一直坐在她身边安慰她。但随着更多孩子加入（现在已经有十二个了），我们也顺利完成了三个月的课程。我注意到一个显著的变化，美绪子不再哭泣了！她开始帮助朋友回答问题，逐渐展现出她本来甜美、活泼、关心他人的一面。当我与她的妈妈交谈时，她分享说美绪子非常喜欢这门课，并且帮助她克服了恐惧和害羞。

通过这门英语课，我们也能够邀请家庭参加教会活动，让他们有机会听到福音。我与家长们的关系在慢慢加深，孩子们也在具体的方式中体验到耶稣的爱。

这只是我在日本平凡生活中的一个小故事。没有什么特别，只是每天选择住在基督里，选择祂，并去爱祂所爱的人。而在这些简单、忠心的步伐中，神把平凡变成了美丽而永恒的果效。



新人、新事、共结新果

我岳母家里有一棵结果累累的酸橙树。有一次大风吹断了一根枝子，使它与树分离。不到一天，因失去了水分与养分，枝子就枯萎了，再也不能结果，成了无用的枯枝。

我们的人生也会遇到许多“狂风”，可能是健康的困扰，或是家庭、工作的重担。求神帮助我们不要让这些挑战使我们与基督脱节；相反，要每天花时间读神的话语，把重担交托给祂，在祷告中经历祂的同在与力量，并远离罪与试探，在信徒群体中彼此鼓励和守望。

自2022年加入SIM东亚区，并在今年四月接任总主任以来，我不断被提醒：当我们的同工努力传福音、栽培门徒时，“我们并不是与属血气的争战，乃是与那些执政的、掌权的、管辖这黑暗世界的，以及天空属灵气的恶魔争战”（弗 6：12）。

亲爱的SIM支持者，恳请您为我和所有同工祷告，我们也会在祷告中纪念您，使我们都住在基督里，不断获得祂的能力和恩典，忠心并有效地完成所托付的使命。愿一切荣耀归于神。



东亚区总主任

黄启扬博士 (Dr Ng Khee Yang)

黄博士拥有土木工程博士学位，是注册专业工程师。曾在新加坡理工学院担任讲师与中心主任，后在新加坡理工大学担任助理主任。黄博士长期积极参与新加坡笃信圣经长老会希伯仑堂的服事，也曾在“导航会”(Navigators)事工中担任领袖，服事于大学生群体。他与妻子启珊蒙神赐福，有两位女儿和一位女婿。

有些植物虽然生长迅速，却根基浅薄。我们的属灵生命也可能在表面上显得忙碌而活跃，却在困难来临时难以持久。在本期主题经文《约翰福音》15章4节的描绘中，耶稣提醒我们，生命与事奉的力量和果效，并不是来自我们的努力，而是源于与基督保持紧密的连接。

自2022年加入SIM以来，我深深经历了神的恩典。在这段时间里，我在许多方面面对挑战，包括支持、财务、事工机会，甚至健康。然而，神不断显明祂的信实。每个星期我都经历祂丰盛的恩典，也学习在祂里面常常连结、常常依靠。

SIM正进入新的发展阶段，恳请您为我们代祷。当我们承担新的责任、进入新的服事阶段时，这段经文提醒我们：最重要的呼召，并不是单单更加努力地工作，而是常常住在基督里面。当我们常在祂里面，我们的根就会更深，生命更成熟，事奉也会结出长存的果子。



东亚区执行主任

姚伟旋传道 (Ps Suhandy Yao)

姚传道毕业于新加坡南洋理工大学电子电器工程系，并在职场工作六年。后就读新加坡神学院，获道学硕士学位。加入SIM之前，曾在荣乐基督教会担任主任牧师三年，并在其差派教会新加坡怀恩堂，担任差传执行干事十年。姚传道长期积极参与印尼散居群体的事工。在回应全时间服事的呼召之前，曾在武吉巴督长老会(印尼堂)担任差传执事。大学期间，他也是南洋理工大学印尼基督徒学生福音团契的创会执委之一。姚传道与师母苇莉蒙恩育有一子一女。